

1868-09-17

AFSENDER

J. C. Jacobsen

MODTAGER

A. F. Krieger

FAKTA

Type:
Brev

Sprog:
Dansk

Afsendersted:
København

Arkivplacering:
Rigsarkivet

Emneord:
Det Kongelige Teater,
Mæcenvirksomhed, filantropi

DOKUMENTINDHOLD

Om støtte til sangerinden Doris Pfeil.

TRANSSKRIFTION

d 17 Septbr 1868

Høistærede Kollega!

De kjende formodentlig Indholdet af et Brev, jeg nylig har modtaget fra Frøken Pfeil, samt af den Samtale, jeg i den Anledning havde med Fru Heiberg. Ifølge denne søgte jeg idag Etatsraad Linde i Ministeriet, men da han i Øieblikket var fraværende, indlod jeg mig i en Samtale med Justitsraad Schwartzkopf om Sagen, hvoraf det fremgik at Theaterchefen aldeles ingen Myndighed har til at træffe nogen Aftale eller tage nogen Beslutning men kun kan gjøre "Indstillinger", samt at Schwartzkopf bestemt vil modsætte sig enhver Indstilling saavel om Understøttelse til Frøken Pfeils Hjemreise som om et senere Engagement for hende ved Theatret, da han er af den Mening, at hendes uheldige Udtale (i Donna Annas' Parti) er en Følge af en uforbedrelig Feil ved hendes Tunge, osv. Han havde derfor aldeles Intet imod, at hun blev sat istand til at vinde Ansættelse i Frankrig eller hvorsomhelst.-

Da jeg senere traf Etatsraad Linde, fik jeg af denne Bekræftelse paa hans Afmagt som "Chef" for Theatret, men erfarede tillige hans gode Villie baade til i en eller anden Form at understøtte hendes Hjemreise og naar hun var kommen hjem at indstille hende til et Engagement.- Jeg sagde ham derpaa at jeg vilde tilskrive ham et Brev, der kunde sætte Sagen i Bevægelse og dette har jeg i Aften afleveret paa Theatercontoiret.

Jeg har deri fremstillet det levende resultat - Optagelsen i Conservatoire - af Frøken Pfeils Uddannelse i Paris og de rosende Vidnesbyrd fra hendes Lærer og andre, som ere kommen til min Kundskab, hvilke have bestyrket mit Haab om at hun vilde blive en heldig Acquisition for vor Opera, der synes at trænge til en ung Prima-Donna, og bemærket at det er Hensyn til denne Trang, der har afholdt mig saavel som Andre, med hvem jeg har sam..., fra at sætte hende istand til at forlænge hendes Ophold i Paris, hvilket let kunde foranledige at hun gik tabt for vor Scene.-

Efter derpaa at have omtalt hendes pecuniaire Forlegenhed, har

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARLSBERGFONDET

jeg tilbudt at ville klare hendes Gjæld i Forventning af at Theatret vilde sætte hende istand til at reise hjem (med c 100 Rdlr). Derom stiller jeg en ligefrem Forespørgelse til Theaterbestyrelsen, i hvis Svar jeg vil see et Vidnesbyrd om Rigtigheden af den Anskuelse, der hidtil har været bestemmende for mig, at det er i Theatrets Interesse, at hun nu kommer hjem og at hun ikke gaaer tabt for vor Scene og udbeder mig til Slutning et bestemt Svar snarest muligt, for at jeg derefter kan tage min Beslutning. Theaterchefen eller Departementssecretairen er den, der i Virkeligheden styrer Theatrets Anliggender, hvilket jeg antager for Dem maa have særlig Interesse og derfor gjør jeg Dem denne Meddelelse - der naturligviis er aldeles privatissime.-

Mig forekommer en saadan Ordning af Bestyrelsen af en Entreprise som Theatret at grændse nær til det Absurde; at den maa være ødelæggende for Institutionen synes i hvert Fald klart. Skulde det være umuligt at aabne Ministerens Øine herfor ? Om det vil være rigtigt, at lade Frøken Pfeil reise hjem, naar der ikke viser sig en rimelig Udsigt til et bekedent Engagement ved Theatret, forekommer mig tvivlsomt men jeg vil naturligviis ikke foretage Noget i den Henseende paa egen Haand.- Med Bøn om Tilgivelse hvis jeg har trættet Dem med min lange Epistel og med Tak for den behagelige Dag jeg nylig tilbragte hos Dem
Deres forbundne
J. C. Jacobsen

At jeg senere traf skatsaad Lunde, fik
jeg af denne "katteballe" saa sine Afkast
saa "Gul" for Opkast, men uopaaede tillige
saa gode "Nikkel" baade her i en eller anden
Saam at indroft alle Jenter Gjæmmet og
naar Jenter var Sammes Jenter at indstille Jenter
her et Engagement. - Jeg sagde saa Sagen
at jeg vilde bestemme saa et Lønn, der kunde
saa Sagen i Lønn og alle saa jeg
i Alleen afkastet saa Opkastet.
Jeg saa deri saa det det Lønn afkastet
- Opkastet i Conservatoire - af Lønn afkastet
Lønn afkastet i Paris og de uopaaede "Nikkel" og
saa Jenter Lønn og Lønn, saa en Lønn her
saa Lønn, Jenter saa Lønn med Jenter
saa at Jenter vilde blive en Jenter "Nikkel"
saa saa Opera, der siges at Lønn her en
saa Jenter. Lønn, og Lønn at det en
Jenter her Lønn Lønn, der saa affaldt en
saa Lønn Lønn, saa Lønn Jenter Lønn,
saa at Jenter Lønn her et Lønn Jenter
Opkast i Paris, ^{Lønn} Lønn Lønn Lønn at
Lønn her Lønn Lønn Lønn.

Mig forbeholder en saadan Ordning af
Leshjortjen af en fabriks- og sam Egetor
at gaaende naar det det Absteind, at den
maa man adlygende for Leshjortjen
siges: Jant Tildt Lash. Kilde det
man iindlygt at aakua Ministrens
Hins Jant.

Om det mit man rigtigt, at lade Inden
Tfelt midsi Jant, naar det ikke mifer sig
en rimelig Kstigt det at lade med for
gaguenet med Egetor, forbeholder
mig indlygt man jeg mit midsi Kstigt
ikke forbeholder siges: den Jant
gaa egen Jant. -

Med ven om Tilgidsi Jant jeg
for kattet den med min lauge siges,
og med det for den besydelig dag
jeg rigtig tilbringe for den

Dans forbeholder
J. C. Jacobsen